



مجلة التربية للعلوم الإنسانية

مجلة علمية فصلية محكمة، تصدر عن كلية التربية للعلوم الإنسانية / جامعة الموصل



اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي في مادة (القرآن الكريم والتربية الاسلامية)

زينه هيثم فيصل¹

جامعة الحمدانية¹

المخلص	معلومات الارشفة
هدف هذا البحث الى التعرف على اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي في مادة القرآن الكريم والتربية الإسلامية ولتحقيق هدف البحث وضعت الباحثة فرضية صفرية، اتبعت الباحثة التصميم التجريبي الذي يتكون من مجموعتين احدهما تجريبية والثانية ضابطة اذا اختارت الباحثة وبشكل قصدي طالبات الصف الخامس الاعدادي والمكونة من (62) طالبة قسمت الى مجموعتين تم اختيار كل مجموعة بطريقة عشوائية حيث بلغت عدد العينة التجريبية اللاتي يدرسن باستخدام استراتيجية التحويل (30) طالبة اما المجموعة التجريبية اللاتي يدرسن بالطريقة الاعتيادية (التقليدية) فقد بلغن (32) طالبة حرصت الباحثة قبل الشروع ببدا التجربة على تكافؤ طالبات مجموعتي البحث احصائيا في عدد من المتغيرات التي تعتقد بأنها قد تؤثر في سلامة التجربة، وحددت الباحثة المادة المراد تدريسها التي تضمنت موضوعات من كتاب القرآن الكريم والتربية الإسلامية للصف الخامس الاعدادي والمقرر تدريسه للعام الدراسي (2025.2024)، وفي ضوء محتواه قامت الباحثة بتحديد الأهداف السلوكية البالغ عددها (90) هدفا سلوكيا، وفي ضوء تلك الاهداف اعدت الباحثة اختبارا تحصيليا يقيس ستة مستويات معرفية، كما اعدت الباحثة خططا تدريسية نموذجية تخص كلا المجموعتين،	تاريخ الاستلام : 2025/4/15 تاريخ النشر : 2026/1/20 الكلمات المفتاحية : تدريس ، التربية الاسلامية ، استراتيجية التحويل ، اثر، تحصيل معلومات الاتصال زينه هيثم فيصل Zeenahatham95@uohamdaniya.edu.iq

اما اداة البحث فكان اختبارا تحصيليا مكون من (40) فقرة (20) من نوع اختيار من متعدد ،و(20) فقرة مقالیه ،وبعد الانتهاء من تطبيق التجربة طبقت الباحثة اداة البحث اختبار التحصيل البعدي على مجموعتي البحث وبعد جمع ومعالجة البيانات احصائيا باستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين اظهرت النتائج ما يأتي: . يوجد فرق ذو دلالة احصائية عند مستوى (0,05) بين متوسط الفروق بين درجات طالبات المجموعة التجريبية التي تدرس على وفق استراتيجية التحويل والمجموعة الضابطة التي تدرس المادة نفسها على وفق الطريقة الاعتيادية في الاختبار التحصيلي ولصالح المجموعة التجريبية، وفي ضوء النتائج توصلت الباحثة الى عدد من الاستنتاجات و التوصيات والاقتراحات.

DOI: *****,, ©Authors, 2025, College of Education for Humanities University of Mosul.

This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).



Journal of Education for Humanities

A peer-reviewed quarterly scientific journal issued by College of Education for Humanities / University of Mosul



The effect of the transformation strategy on the achievement of fifth-grade female students in the subject of (the Holy Quran and Islamic Education)

Zeina Haitham Faisal ¹
University of Al-Hamdaniya ¹

Article information

Received : 15/4/2025

Published 20/1/2026

Keywords:

teaching, Islamic education, transformation strategy, impact, achievement

Correspondence:

Zeina Haitham Faisal
Zeenahatham95@uohamdaniya.edu.iq

Abstract

The aim of this research is to identify the effect of the transformation strategy on the achievement of fifth-grade female students in the Holy Quran and Islamic education. To achieve the aim of the research, the researcher set a null hypothesis. The researcher followed the experimental design, which consists of two groups, one experimental and the other control. The researcher intentionally chose fifth-grade female students, consisting of (62) student was divided into two groups. Each group was chosen randomly. The number of the experimental sample who studied using the conversion strategy was (30) students. As for the experimental group who studied using the usual (traditional) method, it was (32) students. The researcher was keen, before starting the experiment, to ensure that the students of the two research groups were statistically equal in a number of variables that she believed might affect the integrity of the experiment, The researcher identified the subject to be taught, which included topics from the Holy Qur'an and Islamic Education book for the fifth grade of middle school, which is scheduled to be taught for the academic year (2024-2025) In light of its content, the researcher identified the behavioral objectives, which numbered (90) behavioral objectives.

In light of those objectives, the researcher prepared an achievement test that measures six cognitive levels. The researcher also prepared model teaching plans for both groups. As for the research tool, it was an achievement test consisting of (40) paragraphs, (20) of the multiple-choice type, and (20) essay paragraphs. After completing the application of the experiment, the researcher applied the research tool, the post-achievement test, to the two research groups. After collecting and processing the data statistically using the t-test for two independent samples, the results showed the following: There is a statistically significant difference at the level of (0.05) The mean differences between the scores of the students in the experimental group who studied according to the transfer strategy and the control group who studied the same subject according to the traditional method in the achievement test were in favor of the experimental group. In light of the results, the researcher reached a number of conclusions, recommendations and suggestions.

DOI: *****, ©Authors, 2025, College of Education for Humanities University of Mosul.

This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

مشكلة البحث :

إذا تأملنا قليلاً نجد أن التطور الكبير الذي حدث في الآونة الأخيرة أثر على العملية التعليمية بشكل سلبي وعلى جميع المواد التعليمية بشكل عام وعلى مادة القرآن الكريم والتربية الإسلامية بشكل خاص، ومع هذا التطور الذي حدث رأت الباحثة أنه يجب على المعلم من تطوير طريقة تدريسه، حيث يعد الكتاب المدرسي وطرق التدريس أهم عاملين يؤثران في توجيهات الطلبة حول التعلم، فقد أشارت الدراسات السابقة والأدبيات المختصة بتدريس مادة التربية الإسلامية أن من أهم أساليب المشكلة هو طرائق التدريس المتبعة حالياً والتي تعتمد بشكل كبير على التلقين والحفظ من دون فهم المادة التعليمية وهذا يؤدي إلى انخفاض بمستوى تحصيل الطلبة كما في دراستي (المحمدي 2023) ودراسة العزاوي (2020) وهنا تكمن مشكلة البحث وهي كيفية جعل المتعلم محور العملية التعليمية من أجل رفع مستواه التحصيلي وخاصة في مادة القرآن الكريم والتربية الإسلامية حيث أن المعرفة واكتساب المعلومات أصبحت ليست غاية فقط في حد ذاتها بل هي وسيلة لتنمية عقول الطلبة وزيادة

في قدراتهم على التطوير والابداع وبناء ما سبق ذكره يمكن ايجاز مشكلة البحث بالسؤال الاتي: ما اثر تدريس مادة التربية الاسلامية وفق استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي ؟
اهمية البحث والحاجة اليه :

تعتبر كلمة التربية من الكلمات الحديثة التي ظهرت في السنوات الاخيرة وتكون مرتبطة بحركة التجديد التربوي في البلاد العربية (ابو شهاب:2017، 57)، ان هدف التربية هو ان يبلغ الإنسان حد الكمال المناسب له، حيث ان التربية اداة لأعداد الفرد والمجتمع فمن دون التربية يصعب غرس القيم و تنميتها، ولقد تأثرت التربية في نشأتها و تطورها بمجموعة من العلوم الانسانية والاجتماعية والسلوكية فأخذت منها مجموعة من المفاهيم والنظريات والمصطلحات و الافكار واستقادت منها وطورتها (حجازي و وائل، 2016: 26) وان التربية الحديثة تساعد على تحقيق التكامل في شخصية وخبرة المتعلم وبهذا يحتاج المتعلم الى تقدم متواصل في مختلف الأنشطة والوسائل التعليمية التي يقدمها اليه المعلم(الياسري، 2016: 123) وتعد التربية الاسلامية من احد اهم فروع علم التربية الذي يهتم بتربية واعداد الانسان في مختلف جوانب الحياة من المنظور الاسلامي، حيث يعتبر الاسلام الوعاء الحضاري والانساني الذي يطرح المفاهيم الاخلاقية الراقية في مختلف جوانب الحياة (ابو شهاب، 2017: 58) وتتجلى اهمية التربية الاسلامية في تركيزها على العلم لاعتقادها بان العمل بدون علم تضيع للوقت وان الدين بدون علم ضالاه، لذلك جعل الاسلام العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة وانشأت المدارس للجميع دون تمييز وجعل العلم من المهدي الى اللحد فيما يسعى الى التعليم باستمرار فالإسلام دين شامل فهو يشمل الجوانب المادية والروحية ولا يفصل بينهما، وتحتل التربية الاسلامية القمة من حيث الاهمية في التعليم العام في جميع بلاد المسلمين(الهياجنة وعمر، 2016 : 72)، والتربية الاسلامية تعني بتنمية الشخصية القوية المفكرة الصالحة الواعية التي تعمل من اجل دينها ومن اجل تزويد الناس بالمعارف والعلوم المتعلقة بشؤون الدين والدنيا وتكمن اهمية التربية الاسلامية في بلوغ الكمال الانساني بالتدرج وذلك لان التربية عملية اخلاقية فقد اهتم الاسلام بتنشئة الطفل منذ ولادته (داغستاني، 2015: 17) وتأخذ التربية الاسلامية اهميتها من كونها نظام شامل للمجتمع الاسلامي وهي التي تميز الامة الاسلامية عن غيرها وذلك لأنها ذات اهمية كبيرة للفرد وللمجتمع على حد سواء(حجازي و وائل، 2016: 23) وان اتقان المادة العلمية او المعرفية لمحتوى المادة تؤثر بشكل ايجابي في زيادة التواصل بين الطالب والمعلم داخل الصف الدراسي حيث تؤثر في تنمية الجوانب الوجدانية المتعددة وتؤدي الى تنفيذ المنهج الدراسي وتحقيق اهداف المعلم على نحو صحيح (نعمة والجبوري، 2015: 72) وان من اهمية استخدام وتطبيق استراتيجيات التدريس هو رفع من جودة العملية التعليمية الى اعلى مستوى بغض النظر عن الظروف المحيطة واختلاف المناهج التعليمية التي يتبعها المعلمين وكذلك الى ضرورة تجنب النتائج الغير مرغوب بها اي انها تعزز فهم الطالب (الموسوي، 2019: 156) وتكمن اهمية استخدام الاستراتيجيات في تنمية الجوانب مهاريه لدى الطلبة والمعلمين حيث تسمح الاستراتيجيات بممارسة كل طالب على حدة لهذه المهارات واتقانه لها

اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي في مادة (القران الكريم والتربية الاسلامية) (زينه هيثم)

وكذلك تنفيذ المنهج الدراسي وتحقيق اهدافه على النحو الصحيح (سحتوت و جعفر، 2014: 71) ويقوم التعلم النشط على مبدأ التعلم بالعمل والفهم العميق للمادة التعليمية وطرح المشكلات المتنوعة واتخاذ القرارات وكذلك التعلم النشط يؤثر ايجابيا في اتجاهات الطلبة نحو التعلم ويعزز ثقة الطالب بنفسه ويدعم الثقة بين المعلم والطالب ويجعل الطالب مسؤول عن تعلمه منظما لذاته. (رمضان، 2020: 10) ومن الاستراتيجيات المهمة للتعلم النشط هي استراتيجية التحويل التي تهتم بزيادة التعلم لدى الطلبة الى الحد الاقصى وتساعدهم على معرفة واكتشاف مواطن سوء فهم ومعرفة الطالب عند وجود صعوبة بتحويل النص. (امبو سعدي واخرون ، 2019 : 259) وعلى المعلم استخدام الاستراتيجيات التي ترفع مستوى الطلبة في كافة المجالات وهذا ما يظهر من خلال سلوك الطلاب وافكارهم بواسطة الاختبارات التحصيلية التي يعكس صدق هذه الاهداف حيث تعد نتائج الاختبار مقياسا ومؤشرا لمدى نجاح المعلم في تحقيق اهداف عمله التدريسي (العفون وحسين ، 2011 : 212) وتكمن استخدام استراتيجيات التدريس الحديثة في زيادة التحصيل الدراسي لأنه ذو اهمية كبيرة في حياة الفرد واسرته ، حيث تكمن اهمية في تكيف المتعلم مع المجتمع واطلاعه على المعارف وفهم وبناء علاقات ايجابية تكتسبه الاحترام والتقدير وتحقيق الذات على انه شرط اساسي في القبول لدراسة اعلى، وفي مجال التعيين وممارسة العمل الوظيفي. (الجنابي و سالم، 2020 : 27) .

ثالثا : هدف البحث :

يهدف البحث الى معرفة اثر تدريس مادة التربية الاسلامية وفق استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي .

رابعا : فرضية البحث :

"لا يوجد فرق ذو دلالة إحصائية عند مستوى دلالة (0,05)متوسطي درجات طالبات المجموعة التجريبية اللاتي درسن على وفق استراتيجية التحويل وطالبات المجموعة الضابطة اللاتي تدرسن على وفق للطريقة الاعتيادية في الاختبار التحصيلي لمادة التربية الاسلامية "

خامساً . حدود البحث :

تتم اجراء هذه الدراسة في ضوء الحدود الاتية :

1. الحد البشري : طالبات الصف الخامس الادبي .

2. الحد المكاني : المدارس الاعدادية النهارية للبنات في مدينة الموصل .

3. الحد الزمني : الفصل الدراسي الاول من العام الدراسي (2024. 2025 م).

4. الحد المعرفي : موضوعات في كتاب (القران الكريم والتربية الإسلامية) المقرر تدريسه لطالبات الصف الخامس الادبي ، تأليف لجنة وزارة التربية . الطبعة الثانية 2022 .

سادساً . تحديد المصطلحات :

اولاً . التدريس عرفه كل من :

1 . القيسي (2018) أنه :

"عملية تواصل بين المعلم والمتعلم وينبغي على من يقوم بالتدريس ان يمتلك مجموعة المهارات منها مهارة التهيئة التي يقوم بها المعلم ويقصد اعداد المتعلمين للدرس ومراعاة الفروق الفردية وهي تدل على مدى اختلاف الافراد والطلبة فيما بينهم ومهارة ادارة الصف اي ان يضبط المعلم الصف ويحافظ على النظام فيه وان يوفر المناخ المناسب للتدريس وان يدرك المعلم مستوى المتعلمين حتى يتعامل معهم على اساس مستوياتهم وان يراعى الوقت او المدة الزمنية الخاصة بالدرس و ان يتبع الاساليب والتقنيات المتطورة في شرح الدرس كاستخدام التكنولوجيا ما امكنه ذلك " .(القيسي ، 2018 : 103 . 104)

2 . زاير و اخرون (2024) انه :

" وهو عملية منظمة يمارسها المدرس يهدف الى نقل ما في ذهنه من معلومات ومعارف الى المتعلمين الذين هم بحاجة الى تلك المعارف التي تكونت عنده بفعل الخبرة والتأهل الاكاديمي و المهني " (زاير و اخرون ، 2024 : 27)

ثانياً . استراتيجية(التحويل)عرفها كل من :

1. القطارنة(2017) بانه :

"يقصد بالتحويل معالجة المعطيات او المعلومات اللفظية او العددية او الرمزية او الشكلية ، بطريقة او اكثر من طرائق اثاره التفكير الابداعي التي تشمل التعديل، الازاحة ، التكبير ، التصغير، الاستبعاد ، الاضافة ، اعادة الصياغة ، اعادة البناء ، التمثيل ، او لعب الادوار " (القطارنة ، 2017 : 227)

اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي في مادة (القران الكريم والتربية الاسلامية) (زينه هيثم)

2. امبو سعدي واخرون (2019) بانه :

جميع المواد قابلة للتحويل ، فمثلا يمكن تحويل نص الى خريطة عقلية او رسم بياني او قصة مصورة او جدول"
(امبو سعدي واخرون ، 2019: 259)

التعريف الاجرائي " هي خطوات تعليمية تساعد الطلبة على تحويل (نقل) المعرفة النظرية الى مهارات عقلية او صور او جداول او تطبيقات واقعية و يمكنه استخدامها في حياته اليومية حيث انها تساعد الطلبة على الحفظ والفهم معا "

ثالثا . الاثر عرفه كل من .:

"
الخرزاعة واخرون (2011) بانه :
تقييم لنتاج العمليات التي يمكن ملاحظتها وقياسها" (الخرزاعة واخرون ، 2011 : 347)

رابعاً . التحصيل عرفه كل من :

1 . العدل (2016) بانه .:

"مدى استيعاب الطلاب لما فعلوا من خبرات معينة، من خلال مقررات دراسية ويقاس بالدرجة التي يحصل عليها الطلاب في الاختبار التحصيلي المعدة لهذا الغرض" (العدل، 2016 : 105)
2. خليفات (2019) أنه :

" الطريقة منظمة لتحديد مستوى تحصيل الطلبة لمعلومات ومهارات في مادة دراسية تم تعلمها مسبقا وذلك من خلال اجابتهم على مجموعة من الفقرات تمثل محتوى المادة الدراسية ويتم هذا الاختبار بعدة مواصفات هي الصدق والثبات والموضوعية والشمول". (خليفات ، 2019 : 166)

جوانب نظرية ودراسات سابقة :

النظرية البنائية :

أسس هذه النظرية العالم السويسري جان بياجيه الذي كان ينظر الى التعلم على انه عملية اعادة تنظيم مستمرة للعمليات العقلية ينتج من التطور البيولوجي للطفل ومن الخبرات التي يحصل عليها من البيئة المحيطة به، وكان مؤمناً أشد ايمان بأهمية التعلم الصحيح اذ انه يقول " انه بالتعليم وحده يمكن انقاذ مجتمعا من الانهيار سواءً كان هذا الانهيار مفاجئاً ام تدريجياً (العبد الله ، 2019: 137) ،وان التعلم يبني عن طريق المتعلم معلوماته

ومعارفه عن العالم بصورة انشطة موجّهة ، وذلك عندما يواجه مشكلة ما يعيد فيها بناء معرفته و تفاوضه الاجتماعي مع الآخرين ، وتنشط الروابط بين المتعلم والبيئة التعليمية ، وانها ذات مردودات مهمة لعملية التفاعل الصفي ، وتساعد على التدريب الحوار وتقبل الراي الآخرين ، وتقدم النظرية البنائية نظرية حركية شاملة للحقيقة بعيدة عن البلاغة ، اي انها نظرية حقيقية للبيئة التعليمية. (زاير وخضير ، 2015 : 42)، تركز على ضرورة ان يكون المتعلم نشطا وان يبذل جهدا عقليا للوصول الى اكتشاف المعرفة بنفسه وان يكون قادرا على تنظيم ما يمر به من خبرات (خيرى ، 2018 : 20) وان التعلم النشط مرتبط بمفاهيم النظرية البنائية فالطلبة يتعلمون من خلال مشاركتهم الفاعلة والايجابية في العملية التعليمية حيث ان المتعلمين يفكرون ويحللون و يتحدثون ويكتبون مما تعلموه ويربطونه بحياتهم اليومية من خلال الممارسة الواقعية (سعادة واخرون ، 2011 : 32) والتعلم النشط هو "عملية الاحتواء الديناميكي للمتعلم في الموقف التعليمي ، والتي تتطلب منه الحركة والمشاركة الفعالة تحت توجيه واشراف المعلم ويستمد طرائقه واساليبه من المتغيرات العالمية والمحلية المعاصرة" (خيرى ، 2018 : 19) فترى الباحثة ان التعلم النشط يكون تلبية المتغيرات التي تتطلب اعادة النظر في دور المتعلم والمعلم، أي انها تنقل الاهتمام من المعلم الى المتعلم، وجعل المتعلم هو محور العملية التعليمية.

ولقد اطلعت الباحثة على العديد من استراتيجيات التعلم النشط و ستعرض منها ما يأتي :

1 . **استراتيجية ما فوق المعرفة** : "معرفة الفرد المتعلقة بعملياته المعرفية والانشطة الذهنية و اساليب التعلم والتحكم الذاتي المستعمل في عمليات التذكر والفهم والتخطيط والادراك وحل المشكلات فعندما يقول المتعلم : فإذا استطاع ان يحدد لماذا فعل هذا العمل ؟ فانه يكون على وعي بمعرفة ما فوق المعرفة". (الباوي و ثاني ، 2020 : 104)

2 . **استراتيجية (PECS)** "هي استراتيجية من استراتيجيات التعلم النشط التي تعمل على اثاره الدافعية لدى الطلبة وتعتمد على التدريس الجماعي وتتيح للطلبة فرصة المناقشة الجماعية اذ يقوم المعلم بعرض موضوعاً او مشكلة ويقوم الطلبة بتناول المشكلة من جوانبها الاربعة والاحرف تمثل اختصار للجوانب الآتية (Problem المشكلة ، Effects الاثر او النتيجة ، Causes الاسباب ، Solution الحلول) " (ابو سعدي و هدى ، 2016 : 143)

استراتيجية التحويل :

تتضمن هذه الاستراتيجية قيام الطلبة بتحويل العمل او المادة الدراسية الى شكل اخر كان يحول الطالب موضوع القراءة الى قصة او مسرحية او يشترك جماعة من الطلبة الى اعادة تحويل النص المقروء الى مجموعة من الصور او بالتمثيل الصامت او اداء الدور، وتهدف هذه الاستراتيجية الى التفاعل الايجابي مع المقروء والتبوء بإحداث النص المقروء وطرح الاسئلة و الاجوبة عنها والقدرة على فهم المعاني التي لم يوضحها الكاتب وتحويل النص

المقروء الى مسرحية او قصة او ابیات شعر او غير ذلك (شحاته و مروان ، 2012 : 119) وتستخدم هذه الاستراتيجية لتعميق فهم الطلبة لمضمون المشكلة والاحاطة بجميع جوانبها وادراك العلاقات القائمة بين مكوناتها وتوليد افكار او معلومات جديدة ومن الاشكال الشائعة لاستراتيجية التحويل. (القطارنة ، 2017 : 228) وكذلك مثل ما يقوم به بعض الطلبة من تحويل ما يريد حفظه الى شيء مألوف له عند تذكره او محاولة المتعلم ان يفسر الخبرة الجديدة الى مفاهيم ومعان مفهومة لديه يسهل عليه اكتسابها وبالتالي تذكرها (الفاخري، 2018: 183) وتهدف هذه الاستراتيجية لزيادة التعلم لدى الطلبة الى الحد الاقصى وتساعدهم على التعلم المستقل والمراجعة كما تساعدهم ايضا على اكتشاف مواطن سوء فهم الطلبة عند وجود صعوبة في التحويل. (امبوسعيدي واخرون ، 2019: 259) ، وترى الباحثة ان هذه الاستراتيجية تعمل على تحسين الذاكرة وتأثر بقرارات الطلبة على معالجة ابعاد المعلومات ويؤدي ذلك الى تحسين اداء الطلبة وتعزيز التفكير النقدي والابتكاري وتقويم الفهم العميق للمواد التعليمية وجعل التعلم ذا معنى وليس يكون للحفظ فقط .

خطوات الاستراتيجية :

1 . يقوم المعلم بشرح الدرس بالطريقة التي يراها مناسبة للدرس ومن خلال الشرح يطرح المعلم بعض المشكلات التي ترتبط بموضوع الدرس ثم يقوم المعلم بتوزيع نص مراد تحويله ، ويمكن ان يكون هذا النص موجود في الكتاب.

2 . يطلب المعلم تحويل النص الذي حدده لهم الى خارطة او جدول او قصة حسب ما يراه المعلم مناسباً لموضوع الدرس متناسقاً مع الافكار الموجودة فيه ويقوم المعلم بطرح اسئلة غير مباشرة للطلبة، تساعد على بدء عمليات التفكير ومحاولة ايجاد الحلول من خلال النص الموجود امامهم ، وبعد ذلك يقوم المعلم بفتح الحوار حول الاجابات التي توصل اليها الطلبة و بدء بمناقشة الطلبة على ضوء الافكار التي قدموها في ورقة العمل، وعلى المعلم طرح اكبر عدد من افكار الطلبة قدر الامكان ثم يحاول تصحيح ما كان خاطئاً ويعزز ما كامن صحيحاً وفي النهاية يقوم المعلم بختيار الاجابة او الحل الاكثر دقة من بين الطلبة و يبني عليها الافكار والمعرفة الجديدة . (امبوسعيدي واخرون ، 2019: 259)

دراسات سابقة تتعلق باستراتيجية التحويل والتحصيل الدراسي:ـ

ـ دراسة عبد الغفور واخرون (2024) :

أجريت هذه الدراسة في العراق / جامعة تكريت / كلية التربية للعلوم الانسانية، هدفت الى تعرف "اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طلاب الصف الخامس العلمي في مادة الكيمياء"، اعتمد الباحث على المنهج التجريبي ذي الضبط الجزئي ، تكونت عينة الدراسة من (56) طالبة ولقد اختار الباحثون اعدادية (حديثه للبنات) بصورة قصدية وقد استخدم الباحثون السحب العشوائي في اختيار الشعب فكانت شعبة (أ) تدرس باستراتيجية التحويل والتي تتكون من (28) طالباً وشعبة (ب) تدرس بالطريقة الاعتيادية وتتكون من (27) طالباً ، واجرى

الباحثون تكافوا في بعض المتغيرات التي يعتقدون انها قد تؤثر في نتائج التجربة ، اعد الباحثون اختباراً تحصيلياً مكون من (40) فقرة من الاختيار من متعدد ذو بدائل الاربعة ، واستخدم الباحثون الوسائل الاحصائية الاتية (الاختبار التائي لعينتي الدراسة . مربع كاي . معادلة سهولة وصعوبة الفقرة . معادلة قوة تميز الفقرة . فعالية البدائل . معامل ارتباط بيرسون) وقد توصل الباحثون الى وجود فرق ذي دلالة احصائية عند مستوى دلالة (0,05) حيث توصل الى النتائج الاتية : تفوق طالبات المجموعة التجريبية على طالبات المجموعة الضابطة في اختباري التحصيل وحيث ان التدريس باستراتيجية التحويل يؤثر ايجابيا في تحصيل طلاب الصف الخامس العلمي .

. دراسة سلطان (2023) :

أجريت هذه الدراسة في العراق / جامعة تكريت / كلية التربية للعلوم الانسانية ، هدفت الى تعرف "اثر استراتيجيية (M.U.R.D.E.R) في تحصيل طلاب الصف الخامس الاعدادي في القران الكريم و التربية الإسلامية وتنمية ذكائهم الاخلاقي"، اعتمد الباحث على المنهج التجريبي ذي الضبط الجزئي، تكونت عينة الدراسة من (66) طالباً ولقد اختار الباحث ثانوية (اعدادية بيجي للبنين) بصورة قصدية وقد استخدم الباحث السحب العشوائي في اختيار الشعب فكانت شعبة (أ) تدرس استراتيجيية (M.U.R.D.E.R) والتي تتكون من (32) طالباً وشعبة (ب) تدرس بالطريقة الاعتيادية وتتكون من (34) طالباً، واجرى الباحث تكافوا في بعض المتغيرات التي يعتقد انها قد تؤثر في نتائج التجربة، وقد اعد الباحث اداتي البحث المتمثلتين بالاختبار التحصيلي من نوع الاختيار من متعدد المتكون من (40) فقرة ومقياس الذكاء الاخلاقي المتكون من (68) فقرة ، واستخدم الباحث الوسائل الاحصائية الاتية (الاختبار التائي لعينتي الدراسة . مربع كاي . معادلة سهولة وصعوبة الفقرة . معادلة قوة تميز الفقرة . فعالية البدائل . معامل ارتباط بيرسون) وقد توصل الباحث الى وجود فرق ذي دلالة احصائية عند مستوى دلالة (0,05) حيث توصل الى النتائج الاتية :

تفوق طلاب المجموعة التجريبية على طلاب المجموعة الضابطة في اختباري التحصيل ومقياس الذكاء الاخلاقي ، حيث ان التدريس باستراتيجيية (M.U.R.D.E.R) في مادة القران الكريم والتربية الإسلامية يؤثر ايجابيا في تحصيل طلاب الصف الخامس . (سلطان ، 2023)

اما البحث الحالي فسيتم اعداد اختبار لقياس التحصيل

الافادة من الدراسات السابقة :

1. الاطلاع الدراسات السابقة افادة الباحثة في معرفة وفهم وتحديد مشكلة البحث .
2. اختيار وتحديد المنهج والتصميم المناسب للبحث الحالي
3. كيفية اختيار العينة .
4. كيفية اعداد الاختبار التحصيلي واختيار الوسائل الاحصائية المناسبة .

منهج البحث و اجراءاته ::

ان

أولاً. التصميم التجريبي :

التصميم التجريبي يمثل الهيكل العام او البناء الخاص للتجربة فلا يمكن للباحث ان يصمم تجربة معينة مالم يحدد طبقة التصميم الخاص بها والذي يمكن من خلالها ان تحقق اهدافه وفرضياته (الخفاف ودعاء ، 2019 : 139) فالباحث هنا لا يتحدد بحدود الواقع وانما يحاول اعادة بنائه في موقف تجريبي يدخل عليه تغييرا اساسيا بشكل متعمد ويتضمن التغيير في هذا الواقع عادة ضبط جميع المتغيرات التي تؤثر في موضوع الدراسة باستثناء متغير واحد محدد يجري دراسة اثره في هذه الظروف الجديدة(عبيد،2022: 37) ويساعد التصميم الباحثة على الاجابة لأسئلة الدراسة ،ويساعدها ايضا للسيطرة على المتغيرات التجريبية والدخيلة (الباوي وثاني،2020: 90) وعليه اعتمدت الباحثة التصميم التجريبي ذا المجموعتين (التجريبية والضابطة) في عدد من المتغيرات لتتخذ الاولى مجموعة تجريبية تدرس على وفق استراتيجية التحويل و المجموعة الثانية هي ضابطة التي تدرس بالطريقة الاعتيادية كما هو موضح في الشكل (1)

الشكل (1)

ت	المجموعة	المتغير المستقل	المتغير التابع الاختبار البعدي
1	التجريبية	استراتيجية التحويل	الاختبار التحصيلي البعدي
2	الضابطة	الطريقة الاعتيادية	

ثانياً : مجتمع البحث واختيار عينته The research sample and Equivalent

أ. تحديد مجتمع البحث Population of the research

ان تحديد مجتمع البحث يعد من الخطوات المنهجية المهمة في البحث التربوي حيث تتطلب دقة عالية اذ تتوقف على المجتمع اجراءات الدراسة وتصميم ادواته .

ب . تحديد عينة البحث Sample of the research

وقع اختيار المدرسة بصورة قصدية لتطبيق التجربة وتمثل عينة البحث وبعد تحديد المدرسة التي ستطبق فيها الاستراتيجية اختارت الباحثة وبصورة عشوائية الشعبة (أ) عشوائيا لتمثل المجموعة التجريبية التي تدرس مادة القران الكريم والتربية الإسلامية وفق استراتيجية التحويل وشعبة (ب) لتمثل المجموعة الضابطة التي تدرس المادة نفسها ولكن بالطريقة الاعتيادية ،وبلغ عدد افراد مجموعتي البحث (73) طالبة بواقع (35) طالبة في شعبة (أ) و،(38) طالبة شعبة (ب) وقد استبعدت الباحثة عدد من الطالبات الراسبات في العام الدراسي السابق احصائيا

فقط من مجموعتي البحث ولقد كان سبب استبعادهن خبرتهن السابقة عن موضوعات التي سيدرسنها و في ضوء ذلك استقر عدد افراد عينة البحث في المجموعتين(62) طالبة وكما موضح في الجدول (1) الاتي :

الجدول (1)

عدد طالبات المجموعة التجريبية والضابطة قبل الاستبعاد وبعده

المجموعة	الشعبة	طريقة التدريس	الطالبات قبل الاستبعاد	الطالبات المستبعدات	الطالبات بعد الاستبعاد
التجريبية	أ	استراتيجية التحويل	35	5	30
الضابطة	ب	الطريقة الاعتيادية	38	6	32
المجموع الكلي لعدد الطالبات			73	11	62

ثالثا . تكافؤ مجموعتي البحث **Equivalent of Studying Groups** :

ولكي تكون النتائج البحث اكثر صدقا فقد تم ضبط بعض المتغيرات التي قد تؤثر بمتغيرات البحث التابعة وبذلك فقد قامت الباحثة بأجراء عمليات التكافؤ بين مجموعتي البحث في المتغيرات الاتية :

جدول (2)

نتائج الاختبار التائي لأفراد مجموعتي البحث لكل المتغيرات

المجموعة	حجم العينة	نوع المتغير	المتوسط الحسابي	الانحراف المعياري	قيمة ت المحسوبة	قيمة ت الجدولية	الدالة الاحصائية
التجريبية	30	العمر الزمني	206.30	13.28	0.44	2	غير دال احصائياً عند مستوى دلالة (0.05)
الضابطة	32		206.06	17.28			
التجريبية	30	التربية الاسلامية	62.07	7.20	0.38		
الضابطة	32		62.78	7.47			
التجريبية	30	المعدل العام	62.07	7.20	0.38		
الضابطة	32		62.78	7.47			

		0.10	7.60	33.33	حاصل الذكاء	30	التجريبية
			8.47	33.53		32	الضابطة

ويتضح من الجدول اعلاه ان القيم التائية المحسوبة جميعها اقل من القيم التائية الجدولية عند مستوى دلالة (0.05) ودرجة حرية (69) وهذا يعني انه لا يوجد فرق ذو دلالة احصائية بين متوسطي المجموعتين في جميع المتغيرات ، وبذلك تعد المجموعتان متكافئتين في كل المتغيرات.

رابعاً . اداة البحث: تعد الاختبارات التحصيلية الاداة الوحيدة للتقويم في الانظمة التربوية حيث انها تحتل المكانة الاولى في عملية التقويم وتكتسب مسالة تحسين هذه الاختبارات وتحديثها شكلا ومضمونا ورفع فاعليتها(عبد الرؤوف وايهاب ،2017: 117)ومن اجل قياس مستوى تحصيل طالبات عينة البحث في مادة (القران الكريم والتربية الاسلامية)الخاصة بالمادة العلمية المقررة وضمن حدود البحث وبناء على ذلك اعدت الباحثة اختبارا تحصيليا على وفق الخطوات الاتية :

تحديد الهدف من الاختبار : لتصميم اي اختبار تحصيلي يجب على مصممه النظر مسبقا الى الاهداف الذي يسعى الباحث في تحقيقه ، وبعد ذلك يصوغ الاختبار ، ويصمم اسئلة الاختبار ، لكي تلائم الهدف الذي صمم من اجله الاختبار ، لهذا فقد اعدت الباحثة اختبارا يهدف الى معرفة مستوى طالبات عينة البحث (طالبات المجموعة التجريبية والضابطة) ،وضمن الموضوعات المحددة من كتاب مادة القران الكريم والتربية الاسلامية للصف الخامس الاعدادي.

صياغة الاهداف السلوكية: ويقصد بالاهداف السلوكية " الاهداف الاجرائية وتشمل على مجالات معرفية ووجدانية ،ولكل مجال من هذه المجالات مستويات

اعداد جدول المواصفات: يقصد به" مخطط تفصيلي يربط العناصر الاساسية للمحتوى بمجالات التقويم ومهاراته الفرعية ويحدد الاهمية النسبية لكل منها " (الجلبي ، 2024 : 235)

التطبيق الاستطلاعي لاختبار التحصيل : ان الغرض من الاختبار الاستطلاعي هو تحليل فقرات الاختبار الذي نريد تطبيقه على مجموعتي البحث ولتحسينه عن طريق التعرف على نواحي القصور فيه ، والكشف عن فقرات الضعيفة لمعالجتها او استبعاد غير الصالح منها (الهويدي،2004: 113) لذلك طبقت الباحثة الاختبار التحصيلي على عينة استطلاعية مؤلفة من (120) طالبة في الصف الخامس الاعدادي ،بعد ان تأكدت الباحثة من اكمالهن للوحدات الثلاثة الاولى من كتاب القران الكريم والتربية الاسلامية، وعن طريق اشراف الباحثة على تطبيق الاختبار

لاحظت ان تعليمات الاجابة وفقرات الاختبار كانت واضحة عن طريق قلة استفسارات الطالبات عن كيفية الاجابة ، وحددت الباحثة بعد تطبيق الاختبار المتوسط الحسابي للزمن المستغرق للإجابة على الفقرات ، اذا بلغ المتوسط الحسابي لزمن الاجابة عن فقرات الاختبار (40) دقيقة .

الوسائل الإحصائية

- اعتمدت الباحثة الوسائل الإحصائية الآتية من خلال استخدام برنامج الحزم الإحصائية (SPSS)
- 1- الاختبار التائي لعينتين مستقلتين (T-Test) :- اعتمدت الباحثة في ايجاد التكافؤ بين مجموعتين البحث في النتائج النهائية للاختبار التحصيلي .
 - 2- معامل الصعوبة : لغرض ايجاد معاملات صعوبة فقرات الاختبار التحصيلي
 - 3- معادلة تمييز الفقرة : استعملت لاستخراج معاملات تمييز فقرات الاختبار التحصيلي
 - 4- فاعلية البدائل الخاطئة : استعملت لاستخراج معاملات تمييز لفقرات الاختبار التحصيلي الاختيار من متعدد
 - 5- معادلة 20k-R : للفقرات الموضوعية وثبات تصحيح الفقرات المقالية
 - 6- معادلة الفا - كور نباخ - استخدمته الباحثة لحساب ثبات اختبار التحصيل .

عرض النتائج و مناقشتها

النتائج المتعلقة بالفرضية الصفرية :

وتنص على أنه: " يوجد فرق ذو دلالة إحصائية بين متوسطي درجات طالبات المجموعة التجريبية اللاتي درسن على وفق استراتيجية التحويل وطالبات المجموعة الضابطة اللاتي درسن وفق الطريقة الاعتيادية في الاختبار التحصيلي لمادة التربية الاسلامية " .

وللتحقق من هذه الفرضية تم تفرغ بيانات الاختبار التحصيلي لمجموعتي البحث ومعالجتها إحصائياً باستخدام الاختبار التائي لعينتين مستقلتين (t-test) و باستخدام برنامج (spss) وكانت النتائج كما مدرجة في الجدول (3) أدناه:

الجدول (3)

نتائج الاختبار التائي لمتوسط درجات مجموعتي البحث في الاختبار التحصيلي

مستوى الدلالة	T الجدولية	(t-test) المحسوبة	درجة الحرية	التباين	المتوسط الحسابي	العدد	المجموعة
دالة احصائية عند مستوى دلالة (0.05)	2,00	5,012	60	21,62	42,13	30	التجريبية
				23,26	36,00	32	الضابطة

وبملاحظة الجدول (2) أعلاه نجد أن المتوسط الحسابي للمجموعة التجريبية (42,13) ،في حين قد بلغ المتوسط الحسابي للمجموعة الضابطة (36,00) ،وبلغ التباين للمجموعة التجريبية (21,62) ،وبلغ التباين للمجموعة الضابطة (23,26) وللتعرف على دلالة الفرق بين المتوسطين استخدمت الباحثة الاختبار التائي لعينتين مستقلتين لمعرفة دلالة الفروق الاحصائية عند مستوى الدلالة (0,05) اذا بلغت القيمة التائية المحسوبة (5,012) وهي اعلى من القيمة التائية الجدولية والبالغة (2,00) ودرجة الحرية (60) مما يعني وجود فرق ذي دلالة عند مستوى دلالة إحصائية بين المجموعتين في التحصيل ولصالح المجموعة التجريبية ذات المتوسط الحسابي الأعلى والتي درست وفقاً لاستراتيجية التحويل .

الاستنتاجات و التوصيات :

- 1 . ان استخدام استراتيجية التحويل ساعدت الطالبات على معرفة واكتشاف مواطن سوء فبعض المعارف عند وجود صعوبة في التعليم
- 2 . ان التدريس باستراتيجية التحويل شجعت الطالبات على التعلم المستقل والمراجعة كما تساعدهم ايضا على اكتشاف مواطن سوء فهم الطلبة عند وجود صعوبة في التحويل .
- 3 . تشجيع الطلبة والمدرسين على استخدام استراتيجيات حديثة في التدريس لما لها فوائد تخدم العملية التعليمية.
- 4 . ادخال المدرسات في دورات تدريبية من اجل توظيف استراتيجيات حديثة في العملية التعليمية.

المقترحات :

اجراء دراسة للتعرف على فاعلية استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الادبي في مادة القران الكريم والتربية الاسلامية و تنمية تفكيرهن المستقبلي

قائمة المصادر والمراجع :

- ❖ ابو شهاب، سناء نمر(2017): مدخل الى التربية الاخلاقية والتعليم واثارها على انماء المجتمع ، ط1، دار المعتر للنشر والتوزيع ، الاردن .
- ❖ امبوسعيدى ، عبد الله بن خميس وهدى بنت علي الحوسنية(2016): استراتيجيات التعلم النشط 180 استراتيجية مع الامثلة التطبيقية ، ط1، دار الميسرة للنشر والتوزيع والطباعة ، عمان ، الاردن .
- ❖ امبو سعيد واخرون ، عبد الله بن خميس وهدى ، عزة بنت سيف وهدى بنت علي،(2019): استراتيجيات المعلم للتدريس الفعال ، ط1، دار الميسرة للنشر والتوزيع ، عمان .
- ❖ الجليبي ، سوسن شاكر(2024): اساسيات بناء الاختبارات والمقاييس النفسية والتربوية ، ط1، دار مؤسسة رسلان ، القاهرة .
- ❖ الجنابي ، صاحب عبد مرزوك وسالم محمد عبد الله ابو خمرة(2020): المعتقدات المعرفية وتقرير الذات والتحصيل الدراسي (دراسة ميدانية)، دار اليازوري، عمان ، الاردن.
- ❖ حجازي ووائل ، عبد الحكيم والهياجنة،(2016): تربية الاطفال في الاسلام ، ط1، دار المعتر للنشر والتوزيع ، الاردن .
- ❖ حجازي ووائل ، عبد الحكيم ياسين و سليم الهياجنة (2016) : مفاهيم اساسية في التربية ، دار المعتر للنشر والتوزيع ، الاردن .
- ❖ الخزاعلة واخرون، محمد سلمان فياض واخرون(2011): طرائق التدريس الفعال ، ط1، دار صفاء للطباعة والنشر والتوزيع، عمان، الاردن.
- ❖ الخفاف ، ايمان عباس ودعاء فاضل الربيعي(2019): سلوك المساعدة لدى اطفال الروضة ، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن.
- ❖ خليفات ،نجاح(2014): كيف نصل للطالب الذي نريد، ط1، دار اليازوري العلمية ، عمان، الاردن .
- ❖ خيري، لمياء محمد(2018):التعلم النشط ، ط1، مؤسسة يسطرون للطباعة والنشر، الجيزة ، مصر.
- ❖ داغستان، بلقيس اسماعيل(2015): التربية الدينية والاجتماعية للأطفال، ط6، العبيكان للنشر، الرياض ، المملكة العربية السعودية .
- ❖ رمضان ، منال حسن ،(2021): برنامج استراتيجيات التعلم النشط وبناء الشخصية ، ط1 ، دار الاكاديميون للنشر و التوزيع ، الاردن .
- ❖ زاير ، سعد علي وخضير عباس جري (2015) : تصميم التعليم وتطبيقاته في العلوم الانسانية ، ط1 ، دار المنهجية للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن .

- اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طالبات الصف الخامس الاعدادي في مادة (القران الكريم والتربية الاسلامية) (زينه هيثم)
- ❖ زاير وآخرون، سعد علي وعبد الكاظم عزيز مرجون الجبوري واكرم غانم الزلزلي (2024): مهارات التدريس الفعال والتربوية العملية ، ط1، دار الصادق ، بغداد.
- ❖ سحتوت وجعفر، ايمان محمود زينب عباس،(2014): استراتيجيات التدريس الحديثة ، ط1 ، مكتبة الرشد ناشرون ، الرياض ، المملكة العربية السعودية .
- ❖ سعادة ، جودت احمد وفواز عقل ومجدي زامل وجميل اشنية وهدي ابو عرقوب (2011): التعلم النشط (بين النظرية و التطبيق) ، ط1، دار الشروق للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن .
- ❖ سلطان ، طه بنيان (2023) : اثر استراتيجية (M.U.R.D.E.R) في تحصيل طلاب الصف الخامس الاعدادي في القران الكريم و التربية الإسلامية وتنمية نكائهم الاخلاقي ، جامعة تكريت ، كلية التربية للعلوم الانسانية ، مجلة القادسية ، العدد 4 ، ج 3 .
- ❖ شحاته ومروان ، حسن والسمان (2012) : المرجع في تعليم اللغة العربية وتعلمها ،دار المنهل للنشر والتوزيع ، الاردن .
- ❖ عبد الرؤوف وايهاب ، طارق وعيسى المصري (2017) : المقاييس والاختبارات ، ط1 ، المجموعة العربية للتدريب والنشر ، القاهرة ، مصر .
- ❖ عبد الغفور، ايوب ورحيم جعفر عزيز وزهراء رؤوف جواد (2024): اثر استراتيجية التحويل في تحصيل طلاب الصف الخامس العلمي في مادة الكيمياء، مجلة كلية التربية الاساسية ، الجامعة المستنصرية ، المجلد 30 ، ص 209 . 224.
- ❖ العبد الله ،شتيوي (2019): التعليم العالي القضايا المعاصرة ومنظور اصلاحي ، ط 1 ،دار اليازروي العلمية ، عمان ، الاردن .
- ❖ عبيد ، مصطفى فؤاد (2022) : مهارات البحث العلمي ، ط2 ، مركز البحوث والدراسات متعدد التخصصات ، اسطنبول ، تركيا .
- ❖ العدل ، عادل محمد (2016): التعلم الالكتروني وصعوبات التعلم، ط1، عالم الكتب للنشر والتوزيع ، القاهرة ، مصر .
- ❖ العزاوي ،مثنى منير(2020):اثر استراتيجية قوة التفكير في تحصيل طلاب الصف الخامس العلمي في مادة التربية الإسلامية وتنمية المهارات العقلية لديهم،(رسالة ماجستير غير منشورة) ، كلية التربية للعلوم الانسانية ، جامعة تكريت .
- ❖ العفون ، نادية حسين يونس وحسين سالم مكاون،(2011): تدريب معلم العلوم وفقا للنظرية البنائية ، ط1، دار صفاء للنشر، عمان، الاردن .
- ❖ الفاخري ،سالم عبد الله (2018): علم النفس العام ، ط1، مركز الكتاب الاكاديمي ، الاردن .

- ❖ القطارنة، زياد حمد (2017): اساليب القيادة واتخاذ القرارات الفعالة، ط1، شركة دار الاكاديميون للنشر والتوزيع ، الأردن .
- ❖ القيسي ، ماجد ايوب (2018): المناهج وطرائق التدريس، ط1، دار امجد للنشر والتوزيع ،عمان ، المملكة الهاشمية الاردنية .
- ❖ المحمدي ، منذر احمد جسام (2023): اثر استراتيجية تمثيل الادوار في ترسيخ المعلومات لمادة التربية الاسلامية لدى طلبة الصف الخامس الاعدادي ومعوقات تطبيقها ، جامعة الجنان، كلية التربية ، مجلة الباحث للعلوم الاسلامية ، العدد1، الجزء 2
- ❖ الموسوي والتميمي ، نجم عبد الله غالي ورائد رثمان حسين، (2019) : مناهج اللغة العربية وطرائق تدريسها افكار تربوية معاصرة ، ط1، دار الصادق الثقافية ، لبنان .
- ❖ نعمة والجبوري، اقبال عبد الحميد و نبيل كاظم هريدي،(2015): تقنيات واستراتيجيات طرائق التدريس الحديثة ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد
- ❖ الهياجنة وعمر، وائل سليم وعمر محمد ابو جلبان (2016): مقدمة في التربية، ط1، دار المعتز للنشر والتوزيع ، عمان ، الأردن
- ❖ الهويدي، زيد(2004)اساسيات القياس والتقييم التربوي ،ط1، دار الكتاب الجامعي للنشر،العين.
- ❖ الياسري ، نداء محمد باقر (2016) : المناهج واسسها ونظرياتها ومكوناتها وخطط تدريسها ، ط1 ، دار المنهجية للنشر والتوزيع ، عمان ، الاردن .

Bibliography of Arabic References (Translated to English)

- ❖ Abu Shahab, Sanaa Nimr (2017): Introduction to Moral Education and Teaching and its Effects on Community Development, 1st ed., Al-Moataz Publishing and Distribution House, Jordan.
- ❖ Ambousaidi, Abdullah bin Khamis and Huda bint Ali Al-Husni (2016): Active Learning Strategies 180 Strategies with Practical Examples, 1st ed., Al-Maisarah House for Publishing, Distribution and Printing, Amman, Jordan.
- ❖ Ambo Saeed and others, Abdullah bin Khamis and Huda, Azza bint Saif and Huda bint Ali, (2019): Teacher Strategies for Effective Teaching, 1st ed., Al-Maysarah Publishing and Distribution House, Amman
- ❖ Al-Jalabi, Susan Shaker (2024): Fundamentals of Developing Psychological and Educational Tests and Measures, 1st ed., Raslan Foundation House, Cairo.
- ❖ Al-Janabi, Sahib Abdul Marzouq and Salem Muhammad Abdullah Abu Khumra (2020): Cognitive Beliefs, Self-Reporting, and Academic Achievement (A Field Study), Dar Al-Yazouri, Amman, Jordan.
- ❖ Hijazi and Wael, Abdul Hakim and Al-Hayajneh, (2016): Raising Children in Islam, 1st ed., Dar Al-Mu'taz for Publishing and Distribution, Jordan
- ❖ Hijazi, Wael, Abdul Hakim Yassin, and Salim Al-Hayajneh (2016): Basic Concepts in Education, Al-Moataz Publishing and Distribution House, Jordan.
- ❖ Al-Khazaleh and others, Muhammad Salman Fayyad and others (2011): Effective Teaching Methods, 1st ed., Safaa Printing, Publishing, and Distribution House, Amman, Jordan.
- ❖ Al-Khafaf, Iman Abbas, and Duaa Fadel Al-Rubaie (2019): Helping Behavior among Kindergarten Children, Al-Yazouri Scientific Publishing and Distribution House, Amman, Jordan.
- ❖ Khalifat, Najah (2014): How to Reach the Student We Want, 1st ed., Al-Yazouri Scientific House, Amman, Jordan.
- ❖ Khairi, Lamia Muhammad (2018): Active Learning, 1st ed., Yastroun Printing and Publishing House, Giza, Egypt.
- ❖ Daghestani, Balqis Ismail (2015): Religious and Social Education for Children, 6th ed., Al-Obeikan Publishing, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia.
- ❖ Ramadan, Manal Hassan, (2021): Active Learning Strategies and Character Building Program, 1st ed., Academics House for Publishing and Distribution, Jordan.

- ❖ Zayer, Saad Ali and Khadir Abbas Jari (2015): *Instructional Design and its Applications in the Humanities*, 1st ed., Methodology House for Publishing and Distribution, Amman, Jordan
- ❖ Zayer et al., Saad Ali, Abdul-Kadhim Aziz Marjoun Al-Jubouri, and Akram Ghanem Al-Zalzi (2024): *Effective Teaching Skills and Practical Pedagogy*, 1st ed., Dar Al-Sadiq, Baghdad.
- ❖ Sahtoot and Jaafar, Iman Muhammad, and Zainab Abbas, (2014): *Modern Teaching Strategies*, 1st ed., Al-Rushd Library Publishers, Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia
- ❖ Saada, Jawdat Ahmad, Fawaz Aql, Majdi Zamel, Jamil Ishtia, and Huda Abu Arqoub (2011): *Active Learning (Between Theory and Practice)*, 1st ed., Dar Al-Shorouk for Publishing and Distribution, Amman, Jordan
- ❖ Sultan, Taha Binian (2023): *The effect of the M.U.R.D.E.R. strategy on the achievement of fifth-grade middle school students in the Holy Qur'an and Islamic education and the development of their moral intelligence*, Tikrit University, College of Education for Human Sciences, Al-Qadisiyah Journal, Issue 4, Vol. 3.
- ❖ Shahata and Marwan, Hassan and Al-Samman (2012): *The Reference in Teaching and Learning Arabic*, Dar Al-Manhal for Publishing and Distribution, Jordan.
- ❖ Abdel-Raouf and Ihab, Tariq and Issa Al-Masry (2017): *Standards and Tests*, 1st ed., Arab Group for Training and Publishing, Cairo, Egypt
- ❖ Abdul Ghafoor, Ayoub, Rahim Jafar Aziz, and Zahraa Raouf Jawad (2024): *The Effect of the Transformation Strategy on the Achievement of Fifth Grade Science Students in Chemistry*, Journal of the College of Basic Education, Al-Mustansiriya University, Vol. 30, pp. 209-224.
- ❖ Al-Abdullah, Shatawi (2019): *Higher Education: Contemporary Issues and a Reformist Perspective*, 1st ed., Dar Al-Yazroi Scientific, Amman, Jordan.
- ❖ Obaid, Mustafa Fouad (2022): *Scientific Research Skills*, 2nd ed., Center for Multidisciplinary Research and Studies, Istanbul, Turkey.
- ❖ Al-Adl, Adel Muhammad (2016): *E-Learning and Learning Difficulties*, 1st ed., Alam Al-Kutub Publishing and Distribution, Cairo, Egypt.
- ❖ Al-Azzawi, Muthanna Munir (2020): *The Effect of the Power of Thinking Strategy on the Achievement of Fifth Grade Students in Islamic Education and the Development of Their Mental Skills*, (Unpublished Master's Thesis), College of Education for

- ❖ Al-Afoun, Nadia Hussein Younis and Hussein Salem Makawon, (2011): Training Science Teachers According to Constructivist Theory, 1st ed., Safaa Publishing House, Amman, Jordan.
- ❖ Al-Fakhri, Salem Abdullah (2018): General Psychology, 1st ed., Academic Book Center, Jordan.
- ❖ Al-Qatraneh, Ziad Hamad (2017): Leadership Styles and Effective Decision-Making, 1st ed., Dar Al-Akademion Publishing and Distribution Company, Jordan.
- ❖ Al-Qaisi, Majed Ayoub (2018): Curricula and Teaching Methods, 1st ed., Dar Amjad Publishing and Distribution, Amman, Hashemite Kingdom of Jordan.
- ❖ Al-Muhammadi, Munther Ahmed Jassam (2023): The effect of the role-playing strategy in consolidating information for the Islamic education subject for fifth-grade middle school students and the obstacles to its implementation, Al-Jinan University, College of Education, Al-Baheth Journal of Islamic Sciences, Issue 1, Part 2.
- ❖ Al-Moussawi and Al-Tamimi, Najm Abdullah Ghali and Raed Ruthman Hussein, (2019): Arabic Language Curricula and Teaching Methods: Contemporary Educational Ideas, 1st ed., Dar Al-Sadiq Cultural House, Lebanon.
- ❖ Nemah and Al-Jubouri, Iqbal Abdul Hamid and Nabil Kazim Harbid, (2015): Techniques and Strategies of Modern Teaching Methods, General Directorate of Cultural Affairs, Baghdad.
- ❖ Al-Hayajneh and Omar, Wael Salim and Omar Muhammad Abu Jalban (2016): Introduction to Education, 1st ed., Dar Al-Mu'taz for Publishing and Distribution, Amman, Jordan.
- ❖ Al-Huwaidi, Zaid (2004) Fundamentals of Educational Measurement and Evaluation, 1st ed., Dar Al-Kitab Al-Jami'i for Publishing, Al Ain.
- ❖ Al-Yasiri, Nidaa Muhammad Baqir (2016): Curricula, their foundations, theories, components, and teaching plans, 1st ed., Dar Al-Manhajiya for Publishing and Distribution, Amman, Jordan.